

## کلام غالب قرآنی و اعات کے تناظر میں

شفقت الرحمن

اسٹنٹ پروفیسر، اردو، گورنمنٹ گرینجوایٹ کالج میں  
[shafiqellahabadi@gmail.com](mailto:shafiqellahabadi@gmail.com)

پونم شاہین

ایم۔ فل اردو سکالر، انٹھی ٹیوٹ آف سدرن پنجاب ملتان  
[ponamshaheen@gmail.com](mailto:ponamshaheen@gmail.com)

سمیراء عباس

ایم۔ فل اردو، انٹھی ٹیوٹ آف سدرن پنجاب ملتان  
[sumairaabbas406@gmail.com](mailto:sumairaabbas406@gmail.com)

محبتدار حسین

ایم۔ فل اردو، انٹھی ٹیوٹ آف سدرن پنجاب ملتان  
[mukhtiarsain786@gmail.com](mailto:mukhtiarsain786@gmail.com)

صائمہ ممتاز

ایم۔ فل اردو، سی۔ ٹی۔ آئی اردو، گورنمنٹ گرینجوایٹ کالج وہاڑی  
[mumtazsaima492@gmail.com](mailto:mumtazsaima492@gmail.com)

### Abstract

Mirza Ghalib's poetry is an invaluable treasure of Urdu and Persian literature, renowned for its intellectual depth and philosophical insight. Among the many facets of Ghalib's personality, his religious and spiritual poetry holds a unique place, reflecting the profound influence of Quranic themes, Islamic thought, and Sufi elements. His works vividly exhibit the semantic depth of Quranic verses and stylistic impacts, highlighting his expansive intellect and deep religious awareness. In both Urdu and Persian, Ghalib's poetry offers profound reflections on theological themes. His Persian poetry presents his Sufi philosophy, monotheism, and the relationship between the Creator and humankind in a philosophical framework. Similarly, his Urdu verses also resonate with these themes in distinctive ways. Ghalib's poetry not only prominently features Quranic metaphors, creative applications of Quranic verses, and elements of religious ethics, but it also explores topics such as human limitations, the vastness of the universe, and the absoluteness of God from a philosophical perspective inspired by the Quran. This research provides an analytical exploration of Mirza Ghalib's Urdu and Persian poetry through the lens of Quranic thought. It sheds light on aspects of his work influenced by Islamic teachings and Quranic philosophy. The article examines Ghalib's religious inclinations as expressed in his verses, covering themes like faith, reliance on God, divine knowledge, and the

human quest for self-realization. Additionally, it delves into the abstract portrayal of religious experiences and the aesthetic dimensions of Quranic style in Ghalib's poetry. This article will serve as a significant reference for students and researchers of literature, religion, and philosophy, enabling them to better understand Ghalib's poetry within the context of Quranic thought and appreciate the intellectual profundity of his work.

**Keywords:** Invaluable treasure, intellectual depth, spiritual poetry, theological themes, distinctive ways, analytical exploration , researchers , appreciate , intellectual profundity.

### کلیدی الفاظ:

انمول خزانہ، فکری گہرائی، روحانی شاعری، مذہبی موضوعات، مخصوص طریقے، تجزیاتی کھوج، محقق، تعریف، فکری گہرائی۔ دہستان دہلی کے نمائندہ شاعر مرزا اسد اللہ خاں غالب اپنی ذات میں ایک دہستان کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ان کی شخصیت اور شاعری اتنی پہلودار ہے کہ صدیاں گزرنے کے باوجود نئے نئے موضوعات محققین اور ناقدین کے زیر بحث رہتے ہیں۔ ان کے فن شاعری، تاریخ نگاری، مکتب نویسی، تقریظ نگاری اور شخصیت کے حوالے سے تاحال سیکڑوں کتب، مقالے اور مضامین لکھے جا چکے ہیں۔ اس کے باوجود ان کے ہاں موضوعاتی جہات کا کبھی قحط نہیں پڑا۔ ان کی بلند خیالی، تخلیقی صلاحیت، کلام کی تاثیر، فسفینہ و تکران انداز، شعری جماليات، اکشاف حیات و کائنات، معاملات زندگی اور جدت طبع سے متاثر ہو کر ہی شاید ڈاکٹر عبدالرحمن بجوری جیسے جید نقاد نے یہ تاریخی جملہ کہا:

"ہندوستان کی الہامی کتابیں دوہیں ایک رگ وید اور دوسری دیوان غالب۔" (1)

مرزا غالب کے ہاں کیفیات، جزبات، تجربات اور مشاہدات کے اظہارات کے لیے متنوع علماء، تراکیب لفظی اور اصطلاحات وضع کرنے کا رجحان غالب ہے۔ انہوں نے ناصرف مذہب، سائنس، فلسفہ اور عظمت انسانی کے موضوع پر خامہ فرسائی کی ہے بلکہ ان کے ہاں حسن و عشق کی رغبینیاں، غم و الم کا کرب اور معاشرتی جبر و استھصال جیسے موضوعات بھی پوری آب و تاب کے ساتھ موجود ہیں۔ انہوں نے اپنے مخصوص مقاصد کے حصول اور اپنی بات کو مدل بنانے کے لیے قرآن و حدیث سے بھی بھرپور استفادہ کیا ہے۔ مرزا غالب کے متعلق عموماً یہ بات زیر بحث رہی ہے کہ وہ مسلمان ہونے کے باوجود صوم و صلوٰۃ کے پابند نہ تھے۔ لیکن یہ بات قطعی طور پر نہیں کی جاسکتی ہے کہ وہ مذہب اسلام اور اس کے عقائد پر ایمان نہ رکھتے تھے۔ ان کی شاعری کا عین مطالعہ کرنے کے بعد یہ دو حق سے کہا جاسکتا ہے کہ ان کے نظریات و تصورات کی آبیاری دینی تعلیمات سے ہی ہوتی ہے۔ ان کے ہاں تصور خیر و شر، جبر و قدر، تصوف،

Name of Publisher: Shnakhat Research &amp; Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

عظمت آدم خاکی، تنجیر کائنات، تصور جزا و سزا، حور و ملائک کا بیان اور عقیدہ آخرت پر ایمان، انبیاء کے واقعات اور شاعری میں قرآنی آیات اور حدیث کا استعمال ان کے مذہبی شعور کا ترجیح ہے۔ مرزا غالب کے ہاں ایسے مختلف انبیاء کے حالات و واقعات کو موضوع بنایا گیا ہے جن کی تصدیق قرآن مجید سے ہو جاتی ہے۔ مرزا غالب نے کئی مقامات پر قرآنی آیات کا استعمال کر کے اپنے کلام اور نظریات کو نئے معانی دیے ہیں۔ مثال کے طور پر ان کا یہ شعر ملاحظہ فرمائیے:

دھوپ کی تابش، آگ کی گرمی

وقار بناعداب النار(2)

مرزا غالب کے اردو اور فارسی کلام میں بے شمار قرآنی تلمیحات موجود ہیں۔ لیکن مقالہ ہذا میں مرزا غالب کے اردو کلام سے ان واقعات کی نشاندہی کرنا مقصود ہے۔ جن کا ذکر قرآن مجید میں واضح طور پر موجود ہے۔ اس لیے ایسے واقعات یا شخصیات کو قارئین کی سہولیت کے لیے حروف تہجی کی ترتیب سے پیش کیا گیا ہے۔

آدم:

حضرت آدم رَوَيَ زمِينَ پر قدم رکھنے والے پہلے انسان ہیں۔ جنہیں ابوالبشر بھی کہا جاتا ہے۔ حضرت آدم کی پیدائش سے لے کر جنت سے نکالے جانے اور زمین پر زندگی بسر کرنے تک کے واقعات قرآن مجید کی سورہ بقرہ، سورہ مائدہ، سورہ اعراف، سورہ الحجر، سورہ بنی اسرائیل، سورہ کہف، سورہ طہ، سورہ سجدہ، سورہ ص اور سورہ رحمن میں بڑی تفصیل سے ملتے ہیں۔ حضرت آدم کے ساتھ حضرت حوا اور امیلیس کے واقعات بھی منسوب ہیں۔ جب اللہ تعالیٰ نے آدم کو تخلیق کرنا چاہا اور اس بات کا علم فرشتوں کو ہوا تو انہوں نے اللہ تعالیٰ سے کہا کہ اے اللہ تعالیٰ ہم صبح و شام تیری تسبیح کرتے ہیں آدم زمین میں فساد برپا کرے گا اور خون بھاگا اس لیے اس کی تخلیق کی کیا ضرورت ہے؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا جو میں جانتا ہوں وہ تم نہیں جانتے۔ اور انسان کو جسد خاکی عطا کر کے جنت میں بھیج دیا۔ روایت ہے کہ آدم کی پسلی سے اماں حوا کو تخلیق کیا گیا جو ان کے درمیان انسیت اور محبت کا باعث ہے۔ کیونکہ عورت مرد کے وجود کا حصہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم کو علم الاسماء سکھا اور فرشتوں کو حکم دیا کہ اس کے آگے سجدہ کرو۔ تمام فرشتوں نے اللہ کے حکم کی تکمیل کی لیکن عزازیل (جو فرشتوں کا استاد تھا اور جسے اپنے علم و فضل پر غور تھا) نے سجدہ کرنے سے انکار کیا اور تلقیمت مرد و اور ملعون قرار پایا۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم و حوا کو حکم دیا کہ جنت میں سیر کرو جہاں سے چاہو کھاؤ پیو۔ لیکن درخت ممنوعہ کے قریب مت جانا۔ اس کے متعلق چند قرآنی آیات کے تراجم ملاحظہ فرمائیے:

"اوہ کہا ہم نے اے آدم تم اور تمہاری بیوی جنت میں رہو اور جہاں سے چاہو کھاؤ پیو"

"کھاؤ اور اس درخت کے قریب بھی نہ جانا ورنہ تم ظالموں سے ہو جاؤ گے۔"

Name of Publisher: Shnakhat Research &amp; Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

(سورہ بقرہ، رکوع 4)

"مگر ورنے کی وجہ یہ ہے یا تم دونوں فرشتے بن جاؤ گے یا یہیشہ جنت  
میں رہنے والے بن جاؤ گے جو داعیٰ سلطنت ہے۔"

(سورہ اعراف، آیت نمبر 21)

"پس دونوں نے جب درخت کامیوہ پھٹھادوں کی شرمگاہیں ایک دوسرے کے رو برو ہو گئیں"

(سورہ اعراف، آیت نمبر 22)

شجر منوعہ کا پھل کھانے کے بعد جو نوری لباس انہوں نے پہننا ہوا تھا وہ غائب ہو گیا اور انہوں نے اپنے بدن کو چینوں سے ڈھانپنا شروع کر دیا اللہ تعالیٰ کے حکم کی نافرمانی کی پداش میں انہیں جنت سے نکال کر زمین پر بھیج دیا گیا، جہاں وہ اپنی خطا کی معافی کے لیے آہ وزاری کرتے رہے بالآخر ان کا گناہ معاف ہوا اور فرشتے انہیں حکم خداوندی سے میدان عرفات میں چھوڑ آجہاں انہوں نے خانہ کعبہ کی تعمیر کا سلسلہ شروع کیا۔ سورہ بقرہ میں ارشاد ہے:

"اور تمہارے لیے زمین میں ٹھہر نے کی جگہ ہے اور فالدہ اٹھانے کی ایک وقت تک یعنی موت تک۔"

(رکوع 4)

مرزا غالب کی شاعری میں حضرت آدمؑ کی جنت سے نکالے جانے کی تحقیر کا ذکر ملتا ہے۔ وہ اپنی جودت طبع سے روایتی موضوع کوئئے ڈھنگ سے باندھنے کا ہمڑ جانتے ہیں۔ ان کے نزدیک محبوب کے کوچے سے رسوا ہو کر نکلنا آدمؑ کے خلد سے نکلنے کے مثال ہے۔ محبوب کی گلی سے بے عزت اور ذلیل و خوار ہونے کا کرب ان کے ہاں اس طرح ملتا ہے:

نکلنا خلد سے آدم کا سنتے آہیں لیکن

بہت بے آبر و ہو کر ترے کوچے سے ہم نکلے (3)

ایک اور شعر میں مرزا غالب حضرت آدمؑ کے خلد سے نکلنے کی وجہ گیوں کھانے کو فرار دیتے ہو کہتے ہیں:

نہ کھاتے گیوں، نکلنے خلد سے باہر  
جو کھاتے حضرت آدمؑ یہ بیسی روٹی (4)

الیوب:

Name of Publisher: Shnakhat Research & Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

حضرت ایوب پنجم خدا تھے جو اپنے صبر اور فقر و استغنا کے باعث مشہور ہو۔ سخت آزمائشوں کے باوجود انہوں نے صبر و شکر سے کام لیا۔ قرآن مجید میں ارشاد ہے کہ:

"ایوب کی اس حالت کو یاد کرو جبکہ اس نے اپنے پروردگار کو پکارا کہ مجھے یہ بیماری لگ گئی ہے اور تو رحم کرنے والوں سے زیادہ رحم کرنے والا ہے۔"

(سورۃ الانبیاء، آیت 83)

مرزا غالب کا درج ذیل شعر حضرت ایوبؑ کی اسی دعا سے مانوذ ہے۔

آپ نے "مسنی الصدر" کہا ہے تو سہی

یہ بھی، یا حضرت ایوبؑ، گلا ہے تو سہی (5)

حضرت ایوبؑ کی بیوی حضرت یوسفؐ کے خاندان سے تھیں۔ آپؑ ہر وقت ذکر الٰی میں مشغول رہتے تھے لیکن شیطان ملعون نے آپؑ کو بھٹکانے کی کوشش کی۔ آپؑ کے مویشی دریا میں غرق کر دیے، نصل کو آگ لگادی، گھر کا ساز و سامان تباہ کر دیا لیکن آپؑ نے صبر کا دامن نہ چھوڑا۔ آپؑ کے بدن میں زخم ہو گئے اور ان میں کیڑے پڑ گئے۔ اس موزی بیماری سے چھٹکارے کے لیے آپؑ نے اللہ تعالیٰ سے درج بالاد عالیٰ جو قبول ہوئی۔ حضرت ایوبؑ کے مصائب اور صبر و توکل کا ذکر قرآن مجید میں چار مقامات سورۃ نساء، سورۃ الانعام، سورۃ حس و سورۃ الانبیاء میں ملتا ہے۔

زیجا:

زیجا عزیز مصر کی بیوی کا نام ہے۔ جو حضرت یوسفؐ کی جوانی اور خوبصورتی پر فریفہت ہو گئی تھی۔ ایک دن کمرے کا دروازہ بند کر کے حضرت یوسفؐ کو برائی کی طرف مائل کرنے لگی لیکن آپؑ نے انکار کیا اور دروازے کی طرف دوڑے تو زیجا بھی آپؑ کے پیچے دوڑی اور آپؑ کی قمیص پہٹ گئی۔ دروازے کے باہر عزیز مصر کھڑا تھا تو زیجا نے حضرت یوسفؐ پر بد کاری کا الزام لگادیا ایسے میں اللہ کے حکم سے ایک شیر خوار بچے نے گواہی دی اور تجویز پیش کی کہ اگر قمیص سامنے سے پھٹی ہے تو زیجا سچ بول رہی ہے اور اگر پیچھے سے پھٹی ہے تو حضرت یوسفؐ سچ ہیں اور اللہ کے حکم سے آپؑ سچے ثابت ہو۔ زیجا کے متعلق مرزا غالب اپنے ایک شعر میں لکھتے ہیں:

سب رقیبوں سے ہوں ناخوش پر زنان مصر سے

ہے زیجا ناخوش کہ محماہ کنعاں ہو گئیں (6)

اس شعر کی توضیح کرتے ہو پروفیسر یوسف سلیم چشتی رقہ طراز ہیں:

"عام طور سے عاشق اپنے رقیبوں سے نفرت کرتا ہے مگر زیجا اپنے رقیبوں (زنان مصر)

Name of Publisher: Shnakhat Research & Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

سے ناخوش نہیں ہوئی کیونکہ یوسف کو دیکھ کر وہ سب ان پر عاشق ہو گئی تھیں۔" (7)

درجن بالا شعر میں قرآن مجید میں مرقوم اس واقعہ کی طرف اشارہ کیا گیا ہے جب زینخا کے ناکام عشق اور حضرت یوسفؑ کے حسن کے چرچے مصر میں پھیل چکے تھے اور زینخا کی سہیلیاں اسے طعنے دیتی تھیں کہ وزیر کی بیوی ہو کر غلام سے عشق کرتی ہے ساری غلطی اسی کی ہے۔ تب زینخا نے تمام عورتوں کو محل میں بلایا۔ اس واقعہ کی تفصیل قرآن مجید میں یوں ملتی ہے:

"اس نے جب ان کی اس پر فریب غیبت کا حال سناتا نہیں بلوا بھیجا اور ان کے لیے ایک مجلس مرتب کی اور ان میں سے ہر ایک کو چھری دی اور کہا ہے یوسفؑ! ان کے سامنے آؤ، ان عورتوں نے جب اسے دیکھا تو بہت بڑا جانا اور اپنے ہاتھ کاٹ لیے اور زبان سے نکلا، پاکی ہے اللہ کو یہ تو انسان نہیں یہ تو یقیناً کوئی بڑا بزرگ فرشتہ ہے۔"

(سورۃ یوسف آیت نمبر 31)

### عیسیٰ:

حضرت عیسیٰ اللہ تعالیٰ کے پیغمبر تھے جو مسیحیاً مسیح کے نام سے بھی مشہور ہو۔ آپ بغیر باپ کے حضرت مریمؑ کے بطن سے پیدا ہو۔ آپؑ کے متعلق اردو جامع انسائیکلو پیڈیا میں یوں ملتا ہے:

"حضرت عیسیٰ قوم بنی اسرائیل کی اصلاح اور آنے والے پیغمبر کی بشارت پر مأمور تھے۔ یہودی علماء وقت سے بہت جلد مجادلات کی نوبت آئی اور روایت عام کے رو سے مخالفوں نے روی حکام کو باور کر دیا کہ حضرت عیسیٰ "مسیح" یعنی بنی اسرائیل کے آسمانی بادشاہ ہونے کے مدعی ہیں اور بغاوت کی سزا میں سولی دلوائی۔ از رو قرآن یہ سولی کسی دوسرے شخص کو دی گئی اور حضرت عیسیٰ اوپر اٹھا لیے گئے۔" (8)

حضرت عیسیٰ گوالہ اللہ تعالیٰ نے بہت سے محبذات عطا کیے تھے۔ جن میں مردوں کو زندہ کرنا، کوڑھ کا مرض دور کرنا، بیاروں کو شفادینا، پرندوں میں روح پھونکنا و دیگر شامل ہیں۔ مرزا غالب کی شاعری حضرت عیسیٰ کے محبذات کو نئے نئے انداز میں پیش کیا گیا ہے۔

مثال کے طور پر ان کا ایک شعر ملاحظہ فرمائیں:

ابن مریم ہوا کرے کوئی

میرے دکھ کی دوا کرے کوئی (9)

مذکورہ شعر کی توضیح کرتے ہو مولانا غلام رسول مہر لکھتے ہیں:

Name of Publisher: Shnakhat Research &amp; Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

"ابن مریم یعنی حضرت عیسیٰ ہیں تو ہوا کریں بلاشبہ ان کے اعجاز سے بیمار شفا پاتے تھے اور مردے زندہ ہوتے تھے لیکن میرے لیے تو اصل شے اپناد کھے ہے۔ اس کی کوئی دوا تجویز کر دے تو میں جانوں اور مانوں" (10)

درج بالا شعر قرآن مجید کی سورۃ آل عمران میں مذکور حضرت عیسیٰ کے مجزات کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ سورۃ آل عمران کی چند آیات کا

ترجمہ ملاحظہ فرمائیے:

"میں تمہارے پاس تمہارے رب کی نشانی لایا ہوں، میں تمہارے لیے پرندوں کی شکل کی طرح مٹی کا پرندہ بنانا ہوں، پھر اس میں پھونک مارتا ہوں تو وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے پرندہ بن جاتا ہے اور اللہ کے حکم سے میں مادرزاد اندھے کو اور کوڑھی کو اچھا کر دینا ہوں اور مردوں کو زندہ کر دینا ہوں۔"

(سورۃ آل عمران، آیت نمبر 49)

حضرت عیسیٰ کا ذکر قرآن مجید میں مختلف مقامات سورۃ بقرہ، آل عمران، نساء، مائدہ، توبہ، مریم، انبیاء، مومنوں، احزاب، یسین، زخرف، حدید اور الصافہ میں ملتا ہے۔ مرزا غالب کی شاعری میں بھی کئی اشعار ایسے ملتے ہیں جو حضرت عیسیٰ کی زندگی اور واقعات سے مانخوذ ہیں۔ مثال کے طور پر چند اشعار ملاحظہ فرمائیے:

مر گیا صدمہ جنبشِ لب سے غالب

نا تو انی سے حریفِ دم عیسیٰ نہ ہوا (11)

لب عیسیٰ کی جنبش کرتی ہے گھوارہ جنبالی

قیامت، کشتہ لعلی بتاں کا خوابِ سُگنیں ہے (12)

محمد:

مرزا غالب عقائد اسلام پر پختہ ایمان رکھتے ہیں وہ حضرت محمدؐ کو خاتم النبین تصور کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے احکامات کے آگے سر تسلیم خم کرتے نظر آتے ہیں۔ قرآن مجید میں توحید کے بعد رسالت کا درس ملتا ہے۔ اور آپؐ کو مختلف ناموں سے پکارا گیا ہے۔ مرزا غالب کی شاعری میں بھی آپؐ کو مختلف القابات شہنشاہِ ام، ختمِ رسول، رسول اللہ، نبی مرسلا اور ساتھی کو شرکہ کر پکارا گیا ہے۔ آپؐ تمام انبیاء کے سردار ہیں۔ آپ 20 اپریل 1571ء کو حضرت عبد اللہؐ کے گھر مکہ کے ایک قریش خاندان میں پیدا ہو۔ آپ کی سچائی اور ایمان داری کے باعث کفار بھی آپ کو صادق اور امین کے نام سے پکارتے تھے۔ چالیس سال کی عمر میں آپ پر غار حرام میں پہنچی وہی نازل ہوئی۔ آپؐ کو معراج کی سعادت حاصل ہوئی۔

اس تناظر میں مرزا غالب لکھتے ہیں:

Name of Publisher: Shnakhat Research &amp; Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

اس کی امت میں ہوں میں، میرے رہیں کیوں کام بند

واسطے جس شہ کے غالب، گنبد بے در کھلا (13)

مذکورہ بالا شعر میں گنبد بے در سے مراد آسمان کے دروازے ہیں جو معراج نبویؐ کے وقت کھول دیے گئے تھے۔ غالب کے نزدیک میں اس عظیم الشان نبیؐ کی امت سے ہوں جن کے لیے آسمان کے بند دروازے کھو دیے گئے اور انہیں رب تعالیٰ سے ملاقات کا موقع دیا گیا تو میرے سارے کام کیسے بند ہو سکتے ہیں؟ میری مرادیں برآئیں گی۔ معراج کے واقعہ کی قرآن مجید سے بھی تصدیق ہوتی ہے۔ اس تناظر میں سورۃ بنی اسرائیل سے چند آیات کا ترجمہ ملاحظہ فرمائیے:

"پاک ہے وہ جو لے گیا، ایک رات اپنے بندے کو مسجد الحرام سے دور کی اس مسجد تک جس کے ماحول کو اس نے برکت دی ہے تاکہ اسے اپنی کچھ نشانیوں کا مشاہدہ کرائے"

(سورۃ بنی اسرائیل، آیت نمبر 1)

معراج کے موقع پر آپؐ نے زمین و آسمان کی سیر کی اور جنت و دوزخ کا نظارا بھی کیا۔ آسمانوں پر آپؐ کی ملاقات مختلف انبیاء کرام سے بھی ہوئی۔ یہ معراج روحانی تھی یا جسمانی اس پر آج تک مورخین اور علماء تحقیق کر رہے ہیں۔ مرزا غالب کی شاعری میں بارہا "ساقی کوثر کاذ کرتا ہے۔ مثال کے طور پر ایک شعر ملاحظہ فرمائیں:

کل کے لیے آج نہ خست شراب میں

یہ سوء ظن ہے ساقی کوثر کے باب میں (14)

کوثر جنت کی ایک نہر یا حوض کا نام ہے اور قرآن مجید میں "الکوثر" کے عنوان سے ایک سورۃ بھی موجود ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ آپؐ جنتیوں کو اپنے ہاتھ سے حوض کوثر کا پانی پلا کیں گے۔

موسیؑ:

حضرت موسیؑ بنی اسرائیل میں پیدا ہو۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں بنی اسرائیل کی اصلاح، فرعون کی جھوٹی خدائی اور حکومت کو نیست و نابود کرنے کے لیے مبعوث فرمایا۔ آپؐ کو اللہ تعالیٰ نے کئی مجازات دیے۔ اور آپؐ پر آسمانی کتاب تورات بھی نازل ہوئی۔ آپؐ کو یہ شرف حاصل تھا کہ آپؐ اللہ تعالیٰ سے ہم کلام ہوتے تھے اس لیے کلیم اللہ کہلا۔ جس مقام پر آپؐ کو پیغمبری سے نواز گیا اور اللہ سے ہم کلام ہو وہ وادی ایمن میں موجود کوہ طور تھا۔ جب حضرت موسیؑ کوہ سینا کے قریب سے رات کے وقت گزرے تو وہاں انہوں نے ایک جھاڑی میں آگ لگی دیکھی اور انگارے لینے کی غرض سے گئے۔ سورۃ قصص کے مطابق وادی کے کنارے ایک خطے میں آگ کے اندر ایک ہر ابھر اور خخت کھڑا تھا۔ جس سے اچانک آوازیں آنا شروع ہو گئیں۔ اس واقعہ کی تفصیل قرآن مجید میں دیکھی جاسکتی ہے:

Name of Publisher: Shnakhat Research &amp; Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

" اے موسیٰ! یہ میں ہوں، اللہ، زبردست اور دانا اور پھینک تو زراپنی لائٹھی، جو نہی کہ موسیٰ نے دیکھا کہ لاٹھی سانپ کی طرح بل کھا رہی ہے تو پیچھے پھیل کر بھاگا اور پیچھے مڑ کر بھی نہ دیکھا۔ اے موسیٰ ڈرو نہیں۔ میرے سامنے رسول ڈرانہیں کرتے۔ الایہ کہ کسی نے قصور کیا ہو۔۔۔ اور زراپنہاتھ اپنے گریبان میں تو ڈالو، چمکتا ہوا نکلے گا بغیر کسی تکلیف کے۔ یہ (دونشانیاں) نونشانیوں میں سے ہیں۔ فرعون اور اس کی قوم کی طرف (لے جانے کے لیے) وہ بڑے بد کردار لوگ ہیں۔"

(سورۃ الحلق)

مرزا غالب کے ہاں کوہ طور پر حضرت موسیٰ کی اللہ تعالیٰ سے ہم کلامی، نور کی جگل، فرعون کی خدائی کا ذکر ملتا ہے۔ مرزا غالب کا ایک شعر ملاحظہ فرمائیے:

کیا فرض ہے کہ سب کو ملے ایک سماجواب  
آؤنا ہم بھی سیر کریں کوہ طور کی (15)

مذکورہ بالا شعر میں قرآن میں مذکور اس واقعہ کی طرف اشارہ کیا گیا ہے جب حضرت موسیٰ نے اللہ تعالیٰ کے دیدار کی خواہش ظاہر کی تھی اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا:  
"لن تراني" (سورۃ اعراف)

لیکن حضرت موسیٰ کے اصرار پر اللہ تعالیٰ نے اپنے نور کی جگل ذرے کے برابر کھائی آپ اور سرداروں کا جو وفد آپ کے ساتھ کوہ طور پر گیا ہوا تھا اس جگل کی تاب نہ لاسکے۔ قرآن مجید میں حضرت موسیٰ کا سورہ بقرہ، آل عمران، نساء، مائدہ، انعام، اعراف، یونس، ہود اور ابراہیم سمیت 29 مقامات پر ذکر ملتا ہے۔ مرزا غالب کا ایک اور شعر ملاحظہ فرمائیے:

چاہا بہ چشم شوق جو موسیٰ نے طور پر  
یاں دیکھتے ہیں روزو ہی ہر چراغ میں (16)

نمرود:

نمرود عراق کا بادشاہ تھا اور جھوٹی خدائی کا داعوے دار تھا۔ نمرود حضرت ابراہیم کا ہم عصر تھا۔ قرآن مجید میں حضرت ابراہیم کے ساتھ نمرود کے واقعات بھی درج ہیں۔ وہ نمرود ہی تھا جس نے حضرت ابراہیم کو آگ میں ڈالنے کا حکم دیا تھا۔ اور اللہ کے حکم سے وہ آگ گزار ہو گئی اور حضرت ابراہیم سلامت رہے۔ حضرت ابراہیم کی قوم بت پرست تھی اور نمرود کے سامنے بھی سجدہ ریز ہوتی تھی۔ آپ نے نمرود کے آگے سجدے سے انکار کیا اور قوم کو توحید کا درس دینے لگے۔ جب انہوں نے نمرود کی جھوٹی خدائی کو مسترد کیا تو نمرود نے انہیں دربار میں بلا یا اور دونوں کے درمیان جو مکالمہ ہوا اس کے متعلق قرآن مجید میں جو تفصیل ملتی ہے، ملاحظہ فرمائیے:

Name of Publisher: Shnakhat Research & Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

"اکیاتونے اسے نہیں دیکھا جو سلطنت پا کر ابراہیمؐ سے اس کے رب کے بارے میں جھگڑ رہا تھا، جب ابراہیمؐ نے کہا کہ میر ارب تو وہ ہے جو جلتا ہے اور مارتا ہے، وہ کہنے لگا میں بھی جلتا اور مارتا ہوں، ابراہیمؐ نے کہا اللہ تعالیٰ سورج کو مشرق کی طرف سے لے آتا ہے تو اسے مغرب کی جانب سے لے آ۔ اب کافر بھو نچکارہ گیا، اور اللہ تعالیٰ ظالموں کو ہدایت نہیں دیتا۔"

(سورۃ بقرہ، آیت نمبر 258)

مرزا غالب کی شاعری میں نمرود کی خدائی کا تذکرہ یوں ملتا ہے:

کیا وہ نمرود کی خدائی تھی

بندگی میں مر ابھلانہ ہوا (17)

مذکورہ بالاشعر میں مذکور نمرود کی خدائی کے متعلق عاطف خالد بہٹ لکھتے ہیں:

"اس شعر میں جس نمرود کا ذکر کیا گیا ہے۔ وہ حضرت ابراہیمؐ کا ہم عصر تھا اور اس کا ذکر قرآن مجید میں موجود ہے۔ وہ خدائی کا دعویدار بھی تھا اس کا مقصد یہ تھا کہ خدا تک پہنچ سکے مگر کافی اونچائی کے بعد اللہ تعالیٰ نے آناغنا آس مینار کو مسمار کر دیا۔ کہا جاتا ہے کہ اس کی ناک میں ایک کیڑا گھس کر دماغ تک پہنچ گیا، جس سے اسے بڑی انسیت ملی۔ خدائی کا یہ دعویدار ایک کیڑے کے ہاتھوں دن رات ترپ ترپ کر ہلاک ہو گیا۔" (18)

حل من مزید:

مرزا غالب کی شاعری میں متعدد ایسے اشعار ملتے ہیں جن میں قرآنی آیات شامل ہیں جن سے کوئی نہ کوئی واقعہ منسوب ہے۔ مثال کے

طور پر ان کا ایک شعر ملاحظہ فرمائیں:

چال، مطر بترانہ حل من مزید ہے

لب پر دہ سخ زمزنة الامان نہیں (19)

مذکورہ بالاشعر میں جہنم کی طرف اشارہ کیا گیا ہے جو قیامت کے روز آگ سے بھری ہو گی اور اللہ تعالیٰ اس سے خطاب کریں گے۔ اس تناظر میں سورۃ حق کی ایک آیت کا ترجمہ ملاحظہ فرمائیے:

"وہ دن جب کہ ہم جہنم سے پوچھیں گے کہ کیا تو بھر گئی؟ اور وہ کہے گی، کیا اور کچھ ہے؟"

(سورۃ حق، آیت نمبر 30)

"حل من مزید" سورۃ حق کی مذکورہ بالا آیت کا جزو ہے۔

یعقوب یوسف:

Name of Publisher: Shnakhat Research &amp; Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

حضرت یعقوب، حضرت یوسف کے والد تھے۔ دونوں کو اللہ نے نبوت سے سرفراز کیا۔ حضرت یوسف کو ان کے بھائیوں نے کنوں میں چینیک دیا اور اپنے والد سے جھوٹ کہا کہ حضرت یوسف کو بھیریے نے کھالیا ہے۔ اور ثبوت کے طور پر حضرت یوسف کا کرتالے گئے جس کی خوبصورتی سے حضرت یعقوب کو یہ اندازہ ہو گیا کہ حضرت یوسف سلامت ہیں اور وہ ان کی جداگانی میں روتے رہے ہیں کہ ان کی آنکھوں کی بینائی جاتی رہے۔ حضرت یوسف کو ایک قافلے کے لوگوں نے کنوں سے نکلا اور مصر کے بازار میں فوج دیا۔ جہاں عزیز مصر اور ان کی بیوی نے آپ کی اپنی اولاد کی طرح پرورش کی بعد ازاں وہ عورت جس کا نام زلینجا تھا، حضرت یوسف کے حسن پر فریقتہ ہو گئی اور انہیں بہلانے کی کوشش کرتی رہی جب اپنے ارادوں میں ناکام ہوئی تو حضرت یوسف کو زندان میں قید کرادیا۔ حضرت یوسف اور حضرت یعقوب کا یہ واقعہ قرآن مجید میں مختلف مقامات پر بیان کیا گیا ہے۔ مرزا غالب کے حضرت یعقوب اور حضرت یوسف کے متعلق چند اشعار ملاحظہ فرمائیے:

ہنوز اک پر تو نقش خیال یار باقی ہے

دل افسردہ، گویا، جھروہے یوسف کے زندان کا (20)

نے چھوڑی حضرت یوسف نے یاں بھی خانہ آرائی

سفیدی دیدہ یعقوب کی پھرتی ہے زندان پر (21)

نیم مصر کو کیا پیر کنھاں کی ہوا خواہی

اسے یوسف کی بو پیرین کی آزمائش ہے (22)

مرزا غالب کی شاعری اپنی فکری گہرائی اور فلسفیانہ بصیرت کے باعث اردو اور فارسی ادب کا ایک انمول سرمایہ ہے۔ غالب کی شخصیت کے متعدد پہلوؤں میں ان کی مذہبی اور روحانی شاعری ایک منفرد مقام رکھتی ہے، جو قرآن مجید کے مضامین، اسلامی فکر، اور صوفیانہ عناصر سے متاثر ہے۔ ان کے کلام میں قرآنی آیات کی معنوی گہرائی اور اسلوبیاتی اثرات واضح طور پر دیکھے جاسکتے ہیں، جو ان کی فکری وسعت اور دینی شعور کو نمایاں کرتے ہیں۔ اردو اور فارسی دونوں زبانوں میں غالب کا کلام الہیاتی موضوعات پر گہری بصیرت پیش کرتا ہے۔ اردو شاعری میں ان کی صوفیانہ فکر، توحید، اور خالق و انسان کے درمیان تعلق کو فلسفیانہ رنگ میں پیش کیا گیا ہے۔ ان کے اشعار میں نہ صرف قرآنی استعارات، آیات کا تخلیقی استعمال، اور مذہبی اخلاقیات کے پہلو نمایاں ہیں بلکہ انسانی محدودیت، کائنات کی وسعت، اور خدا کی مطلقیت کے موضوعات کو بھی قرآنی تناظر میں فلسفیانہ طور پر بیان کیا گیا ہے۔ یہ تحقیق مرزا غالب کی اردو شاعری کا قرآنی تناظر میں تجزیہ پیش کرتی ہے، جس میں ان کے کلام کے ان پہلوؤں پر روشنی ڈالی گئی ہے جو اسلامی تعلیمات اور قرآنی فکر سے متاثر ہیں۔ اس مضمون میں غالب کے مذہبی رجحانات کا مطالعہ ان کے اشعار کی روشنی میں کیا گیا ہے، جن میں ایمان، توکل، معرفتِ اُنی، اور

انسان کی اپنی حقیقت کے ساتھ جستجو جیسے موضوعات شامل ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ، غالب کی شاعری میں نہ ہی تحریرات کی تحریدی عکسی اور قرآنی اسلوب کے جمالياتی پہلوؤں کا جائزہ بھی شامل ہے۔ جو غالب کے کلام کو قرآنی تناظر میں سمجھنے اور ان کی فکری گہرائی کو دریافت کرنے میں مدد فراہم کرے گا۔ مرزا غالب کی شاعری میں کثیر تعداد میں قرآنی واقعات بالخصوص *قصص الانبیاء* کا بیان ملتا ہے۔ جو بذات خود ایک الگ تحقیقی مقالے کے مقاضی ہیں۔ مقالہ ہذا میں سب کی تفصیل بیان کرنا جو شیر لانا کے مترادف ہے اس لیے اختصار کو ملحوظ خاطر رکھتے ہو بطور نمونہ چند واقعات اور ان کے قرآنی حوالے درج کر دیے ہیں۔ جن سے قارئین کے لیے کلام غالب کی تفہیم میں مدد ملے گی اور ان کے انکار و نظریات کے متعلق نئے درواہوں گے۔ بلاشبہ فکری، فنی اور موضوعاتی کشیر الحجتی کے باعث غالب کل بھی غالب تھا اور آج بھی غالب ہے۔ یہ مقالہ ادب، دین، اور فلسفے کے طلباء اور محققین کے لیے ایک اہم حوالہ ثابت ہو گا۔

## حوالہ جات

- 1۔ عبدالرحمن بجنوری، "محسن کلام غالب" ، نئی دہلی، نجمن ترقی اردو، 1983ء، ص 5
- 2۔ اسداللہ خاں غالب، "دیوان غالب" (مرتبہ غلام رسول مہر)، لاہور، شیخ غلام علی اینڈ سنز پبلشرز، س۔ن، ص 314
- 3۔ ایضاً، ص 276
- 4۔ ایضاً، ص 320
- 5۔ ایضاً، ص 331
- 6۔ ایضاً، ص 150
- 7۔ یوسف سلیم چشتی، "شرح دیوان غالب" ، لاہور، عشرت پبلشنگ ہاؤس، 1958ء، ص 560
- 8۔ حامد علی خان، مولانا، "اردو جامع انسائیکلو پیڈیا" ، لاہور، شیخ غلام علی اینڈ سنز، س۔ن، ص 1023
- 9۔ "دیوان غالب" مرتبہ غلام رسول مہر، ص 272
- 10۔ غلام رسول مہر، "نوادر و ش" ، لاہور، شیخ غلام علی اینڈ سنز پبلشرز، س۔ن، ص 686
- 11۔ "دیوان غالب" مرتبہ غلام رسول مہر، ص 29
- 12۔ ایضاً، ص 279
- 13۔ ایضاً، ص 36
- 14۔ ایضاً، ص 134
- 15۔ ایضاً، ص 286

Name of Publisher: Shnakhat Research & Educational Institute

Review Type: Double Blind Peer Review

Area of Publication: Arts and Humanities (miscellaneous)

16- ايضاً، ص356

17- ايضاً، ص53

18- عاطف خالد بٹ، "کلام غالب میں تلمیحات کا جائزہ" ، مشمولہ رنگ ادب ( غالب نمبر) کراچی، رنگ ادب پبلی۔ کیشنر، کم جولائی 2017ء سپتمبر 2017ء، ص 231

19- "دیوان غالب" مرتبہ غلام رسول مہر، ص 127

20- ايضاً، ص 31

21- ايضاً، ص 91

22- ايضاً، ص 259